



Ministerio de Trabajo,
Empleo y Seguridad Social

EXP. N.º 1078.825



En la Ciudad de Buenos Aires, a los QUINCE días del mes de Octubre del año 2003, siendo las 19,00 horas, comparecen por ante la Dra. Noemí RIAL, SECRETARIA DE TRABAJO, y el Dr. Norberto CIARAVINO, JEFE DE GABINETE, ambos del MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL DE LA NACION, los Sres. Naldo BRUNELLI, Juan BELEN, Antonio CATTANEO, Raúl TORRES, Enrique SALINAS, Francisco GUTIERREZ, Antonio CALO, Angel RECUPERO, Alejandro BIONDI y el Dr. Tomás CALVO, en representación de la UNION OBRERA METALURGICA DE LA REPUBLICA ARGENTINA, con domicilio legal en calle Alsina 465/67 de esta Ciudad, por una parte y por la otra lo hacen los Sres. Manfredo ARHEIT- Presidente-, Mario POJRONOPULOS, José BATISTA, Juan Carlos LASCURIAN, Gastón SOLARI LOUDET, Sergio VACCA, Luis TOCCI, Pedro Nuñez, Julian De DIEGO, Myriam ROMIRO y Ricardo GUELL, en representación de la ASOCIACION DE INDUSTRIALES METALURGICOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA- A.D.I.M.R.A-, con domicilio legal en calle Alsina 1609 Piso 2do. de esta Ciudad.

Declarado abierto el acto por el funcionario actuante, éste le concede el uso de la palabra a los comparecientes, quienes EXPRESAN: Que vienen por este acto y por ante esta Autoridad de Estado, a comunicar y hacer entrega del acuerdo arribado en forma directa, el cual consta de tres fojas útiles debidamente suscripto por las partes intervinientes, vinculado con el aspecto salarial de los trabajadores para las distintas categorías profesionales comprendidos en la Convención Colectiva de Trabajo nro. 260/75, juntamente con los Anexos A, B, C, D, E y F, referenciados en la cláusula segunda del mentado acuerdo. En consecuencia ratifican integralmente lo pactado, solicitando de este Ministerio de Trabajo el dictado del pertinente acto administrativo de homologación de conformidad a la legislación en vigencia.

En este estado se deja constancia que se recepciona el acuerdo indicado precedentemente para formar parte integrante e indivisible de la presente acta.

No siendo para más se da por terminado el acto, previa lectura y ratificación que certifico.

REP. SINDICAL U.O.M.R.A.

Dra. NOEMÍ RIAL
SECRETARIA DE TRABAJO

REP. A.D.I.M.R.A.

[Handwritten signatures of representatives from both the U.O.M.R.A. and A.D.I.M.R.A. are present, along with the signature of the Secretary of Labor, Noemí Rial.]

F. 671

ACUERDO CONVENCIONAL ENTRE ADIMRA Y UOMRA

Entre la UNION OBRERA METALURGICA DE LA REPUBLICA ARGENTINA, U.O.M.R.A., representada por los Cros. Naldo Brunelli, Antonio Cattaneo, Juan Belén, Enrique Salinas, Eugenio Blanco, Raúl Torres, Angel Recúpero, Antonio Caló, Francisco Gutierrez y Carlos Gdansky miembros del Secretariado Nacional, asistidos por Alejandro Biondi, el Dr. Segundo P. Córdoba y el Dr. Tomás Calvo, por una parte, y la ASOCIACIÓN DE INDUSTRIALES METALÚRGICOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA, A.D.I.M.R.A., representada por el Ingeniero Manfred Arheit y José Batista como Presidente y Secretario General respectivamente, acompañados por miembros del Consejo General del Comité de Presidencia y/o sus representantes, asistidos por el Lic. Ricardo Guell, Dr. Pedro F. Núñez y el Dr. Julian A. De Diego, quienes, como integrantes de la Comisión Negociadora del Convenio Colectivo de Trabajo N° 260/75, legitimados para la negociación colectiva en el marco de la Ley 14.250, y luego de largas deliberaciones, han arribado al siguiente acuerdo referido a la materia salarial, de conformidad a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: En el carácter invocado precedentemente y dentro de la normativa legal vigente, han procedido a la actualización del salario básico de todos los Trabajadores Metalúrgicos para las distintas categorías profesionales comprendidos en el CCT Nro. 260/75.- A partir de la entrada en vigencia, los salarios básicos se regirán por las planillas adjuntas al presente identificadas como **Anexo A, B, C, D, E y F.**-

SEGUNDA: VIGENCIA. Los salarios enunciados en los Anexos A, B, C, D, E y F, que integran el presente acuerdo convencional, comenzarán a regir progresivamente conforme el cronograma enunciado en ellos, a partir a partir del 1 noviembre de 2003, los cuales incluyen la incorporación de los \$ 28 mensuales dispuestos por el Decreto 392/03.

TERCERA: ABSORCIÓN. La incidencia resultante de la modificación de los salarios básicos producto del presente acuerdo, obrantes en Anexos A, B, D, E y

[Handwritten signatures and initials are present throughout the document, including names like Naldo Brunelli, Antonio Cattaneo, Juan Belén, Enrique Salinas, Eugenio Blanco, Raúl Torres, Angel Recúpero, Antonio Caló, Francisco Gutierrez, Carlos Gdansky, Alejandro Biondi, Dr. Segundo P. Córdoba, Dr. Tomás Calvo, Lic. Ricardo Guell, Dr. Pedro F. Núñez, Dr. Julian A. De Diego, Manfred Arheit, José Batista, and Ricardo Guell.]

F, del Convenio Colectivo 260/75, absorben y/o compensan hasta su concurrencia:

- 1) Los adelantos otorgados por las empresas a cuenta de futuros aumentos;
- 2) Las mejoras salariales y/o incrementos otorgados voluntariamente por la empresa y/o por acuerdo o convenio de partes cualquiera sea el concepto por el cual se hubieran otorgado.
- 3) Cualquier aumentos o ajuste salarial general que dispongan las autoridades con carácter remunerativo o no remunerativo, aún cuando dicho aumento se disponga sobre las remuneraciones normales, habituales, nominales y/o permanentes o sobre los básicos convencionales que se otorguen a partir de la fecha de suscripción del presente acuerdo. -

Quedan al margen de todo régimen de absorción los sistemas de premios medibles y/o mensurables.- En este caso, a nivel de empresa solamente absorberán lo que el sector trabajador y el sector empresario acuerden.

Cláusula de Garantía: Este mecanismo de absorción deberá garantizar un ingreso mensual normal y habitual de los trabajadores que nunca podrá ser inferior al que percibía al mes de junio del corriente año.

CUARTA: LAUDO 29/75. Para las empresas cuyos trabajadores estén alcanzados por el Laudo 29/75 y que a la fecha de suscripción del presente acuerdo salarial cuenten con Acuerdo Homologado por ante autoridad competente del Procedimiento Preventivo de Crisis de Empresa, a los salarios básicos del mes de junio de 2003 solamente se le acumulará el importe previsto en el Decreto 392/03 (según Anexo C) hasta la finalización del mismo, fecha a partir de la cual se aplicarán los valores de la planilla obrante en Anexo B (Laudo 29/75).

QUINTA: NEGOCIACIÓN COLECTIVA. Las partes se comprometen a iniciar la negociación colectiva tendiente a actualizar el CCT 260/75, en el marco de lo prescripto por las Leyes 14.250 y 24.467, para lo cual le solicitan al Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, que en el plazo de 30 días hábiles a partir de la fecha del presente acuerdo, efectúe la correspondiente convocatoria a la

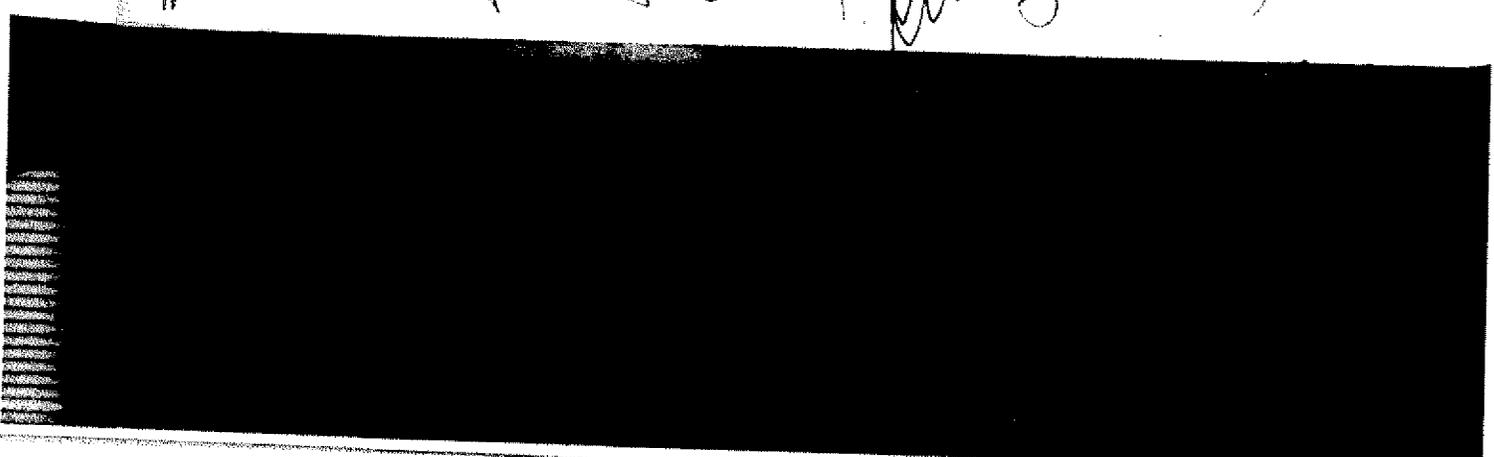
Handwritten notes on the left margin:
Banco
F
y
P

Handwritten signature:
Monsieur [unclear]

Handwritten signature:
Raul [unclear]

Handwritten signature:
[unclear]

Handwritten signatures at the bottom of the page:
G. Albert
[unclear]
[unclear]
[unclear]
[unclear]
[unclear]
[unclear]



Asociación de Industriales Metalúrgicos de la República Argentina- ADIMRA- como representante gremial de los empresarios de la industria metalúrgica de la República Argentina y a la Unión Obrera Metalúrgica de la República Argentina - UOMRA- como representantes de los trabajadores de la industria metalúrgica de la República Argentina, a la constitución de la Comisión Negociadora.

SEXTA: Las partes asumen el compromiso de mantener la paz social vinculada con el objeto del presente acuerdo convencional en materia salarial.-

SÉPTIMA: Las partes dejan expresa constancia que lo actuado por ellos es "ad-referéndum" de lo que dispongan los cuerpos orgánicos de cada una de las entidades, transcurrido el plazo de 96 horas hábiles sin que las partes hayan transmitido las objeciones de sus cuerpos orgánicos, se considerará que el presente ha sido consentido en todas sus partes.

OCTAVA: Dentro del plazo de 96 horas las partes se comprometen a confeccionar los valores definitivos de cada ANEXO, y tomarán como base de cálculo los valores establecidos en el C.C.T. Nro. 260/75 a junio de 2003.-

NOVENA: HOMOLOGACIÓN. El acuerdo será presentado por ante el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social para su homologación.-

En prueba de conformidad se firman tres ejemplares del mismo tenor y a iguales efectos, en la Ciudad de Buenos Aires, a los 15 días del mes de octubre de 2003.

Handwritten signatures and stamps, including a circular stamp on the right side with illegible text.

ANEXO A



RAMA 17

Mecánica, Electromecánica, Manufacturera de la Industria Metalúrgica y sus Actividades Complementarias. Armas y Armamentos. Cromo Hojalatería Mecánica, Fabricación de Envases e Impresión litográfica sobre metales. Empleados de la Industria Metalúrgica. Construcción, Montaje, Armado y Reparación de Máquinas Viales y Neumáticas. Fabricación y Reparación de Material Ferroviario. Montajes Industriales.

RAMA 3

Ascensores

RAMA 13

Fundición

RAMA 14

Fundición, Laminación y Extrusión de Materiales no Ferrosos.

RAMA 15

Fundición y Manufactura de Cinc-Plomo-Plata y Afines

RAMA 16

Herrería de Obra y Carpintería Metálica

RAMA 20

Pulvimetalurgia

CATEGORÍAS	\$ POR HORA/ MES/ ADICIONAL FIJO			
	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/Q2/2004
PEON	2,13	2,28	2,43	2,58
OPERARIO	2,27	2,43	2,59	2,75
OPERARIO CALIFICADO	2,45	2,63	2,80	2,97
MEDIO OFICIAL	2,65	2,84	3,03	3,21
OPERARIO ESPECIALIZADO	2,83	3,03	3,23	3,43
OPERARIO ESPECIAL MULTIPLE	3,00	3,21	3,42	3,63
OFICIAL	3,12	3,34	3,56	3,79
OFICIAL MULTIPLE	3,37	3,61	3,85	4,09
ADMINISTRATIVO 1ª	443,13	474,33	505,54	536,75
ADMINISTRATIVO 2ª	491,78	526,41	561,05	595,68
ADMINISTRATIVO 3ª	567,92	607,90	647,90	687,90
ADMINISTRATIVO 4ª	620,17	663,83	707,51	751,18
TECNICO 1ª	443,12	474,33	505,54	536,75
TECNICO 2ª	491,77	526,41	561,05	595,68
TECNICO 3ª	525,55	562,57	599,59	636,60
TECNICO 4ª	596,13	638,12	680,12	722,10
TECNICO 5ª	620,15	663,84	707,53	751,21
TECNICO 6ª	679,13	726,97	774,81	822,64
AUXILIAR 1ª	424,39	454,28	484,17	514,06
AUXILIAR 2ª	461,78	494,30	526,82	559,35
AUXILIAR 3ª	525,55	562,56	599,57	636,60
MENOR AYUD. 14 Y 15	1,97	2,11	2,25	2,39
MENOR AYUD. 16 Y 17	2,05	2,19	2,33	2,48
APRENDIZ 1ER. AÑO	1,90	2,03	2,17	2,30
APRENDIZ 2DO. AÑO	1,98	2,11	2,26	2,39
APRENDIZ 3ER. AÑO	2,05	2,19	2,34	2,48
APRENDIZ 4TO. AÑO	2,14	2,29	2,44	2,59
EMPLEADO MENOR 6 HS. 14 AÑOS	332,43	355,84	379,26	402,67
EMPLEADO MENOR 6 HS. 15 AÑOS	342,44	366,55	390,67	414,79
EMPLEADO MENOR 6 HS. 16 AÑOS	343,16	367,32	391,49	415,66
EMPLEADO MENOR 6 HS. 17 AÑOS	344,97	369,26	393,56	417,86
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	390,86	418,38	445,91	473,44
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	404,42	432,90	461,39	489,87

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including names like 'Cecilia', 'Juan', and 'Antonio'.

CHOFER C/ REG. DE CARGA	3,01	3,22	3,43	3,64
CHOFER C/ REG. PROFESIONAL	3,13	3,35	3,57	3,79
CHOFER C/REG. DNV	3,38	3,62	3,86	4,09
ADICIONAL ART. 53 Tit. Técnico	3,58	3,83	4,08	4,34
ADICIONAL ART. 54 Tit. Secundario	3,58	3,83	4,08	4,34
ADICIONAL ART. 55 Idiomas	6,71	7,19	7,66	8,13
ADICIONAL ART. 58 Fail. Filar	71,35	76,43	81,51	86,60
ADICIONAL ART. 59 Serv. Militar	32,44	34,75	37,06	39,37
ADICIONAL ART. 60 Cobranza	2,61	2,79	2,97	3,16
ADICIONAL ART. 61 (a) Ensobrado	0,72	0,78	0,83	0,88
ADICIONAL ART. 61 (b) Ens. y Pago	1,42	1,52	1,62	1,72
ADICIONAL ART. 62 Tareas Emp.	4,47	4,79	5,11	5,42
ADICIONAL ART. 63 Liam. Fuera de Hora	1,74	1,87	1,99	2,11
ADICIONAL ART. 64 Falta Vacante	0,03	0,03	0,04	0,04
ADICIONAL ART. 91 (a) Garant. Corre	19,51	20,88	22,26	23,63
ADICIONAL ART. 91 (b) Garant. Corre	64,91	69,53	74,15	78,77
3RA. CATEGORIA CHOFERES	2,62	2,81	2,99	3,18



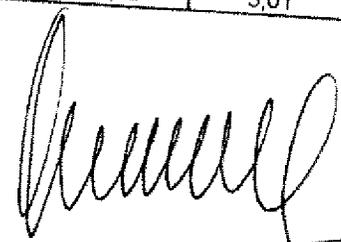
Unicamente para Rama 17 Mecánica, Electromecánica, Manufacturera de la Industria Metalúrgica y sus Actividades Complementarias

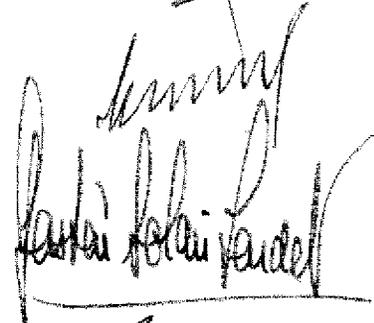
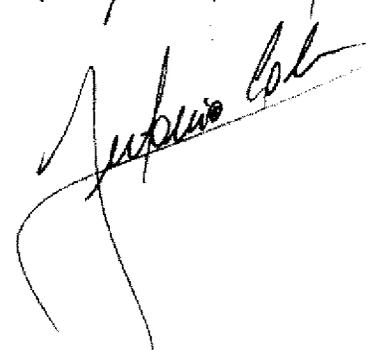
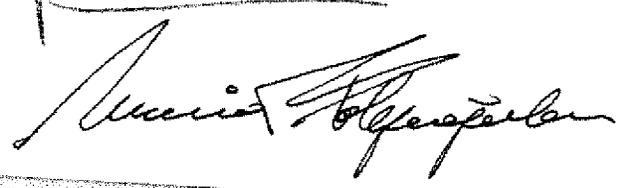
	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
MAQ. DE PAPEL MECÁLICO	3,04	3,25	3,47	3,68
MAQUINISTA DE POMO	3,04	3,25	3,47	3,68
MAQ. ROTATIVA UN COLOR	3,16	3,39	3,61	3,83
MAQUINISTA DE PLANA	3,16	3,39	3,61	3,83
TRASP. Y FOTOCOPISTA	3,27	3,50	3,73	3,96
ARMADOR Y TRASISTA	3,27	3,50	3,73	3,96
MAQ. ROTAT. MAS DE 1 COLOR	3,40	3,63	3,87	4,11

Unicamente para Rama 3 Ascensores y Rama 16 Herrería de Obra y Carpintería Metálica

	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
OFICIAL DE SERV. 2DA.	2,87	3,07	3,28	3,48
OFICIAL RECLAMISTA 1RA.	3,13	3,35	3,57	3,80
OFICIAL MONTADOR	3,46	3,70	3,94	4,19
OFICIAL CALIBRADOR 2DA.	3,84	4,11	4,38	4,66
OFICIAL CALIBRADOR 1RA.	4,14	4,43	4,72	5,01





ANEXO B

RAMA 4
Automotores/ Laudo 29



CATEGORÍAS	\$ POR HORA/ MES/ ADICIONAL FIJO			
	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
PEON	2,56	2,71	2,86	3,01
OPERARIO	2,80	2,96	3,13	3,29
OPERARIO CALIFICADO	3,05	3,23	3,41	3,59
MEDIO OFICIAL	3,28	3,47	3,66	3,86
OPERARIO ESPECIALIZADO	3,48	3,68	3,89	4,09
OPERARIO ESPECIAL. MULTIPLE	3,66	3,88	4,09	4,30
OFICIAL	3,87	4,10	4,33	4,56
OFICIAL MULTIPLE	4,04	4,28	4,52	4,76
ADMINISTRATIVO 1ª	505,01	534,57	564,17	593,77
ADMINISTRATIVO 2ª	600,76	635,92	671,14	706,35
ADMINISTRATIVO 3ª	705,59	746,90	788,26	829,57
ADMINISTRATIVO 4ª	793,32	839,76	886,25	932,70
TECNICO 1ª	510,09	539,95	569,85	599,74
TECNICO 2ª	603,28	638,60	673,96	709,31
TECNICO 3ª	694,69	735,36	776,08	816,78
TECNICO 4ª	755,95	800,20	844,52	888,81
TECNICO 5ª	800,13	846,96	893,87	940,75
AUXILIAR 1ª	519,48	549,89	580,34	610,79
AUXILIAR 2ª	603,32	638,64	674,01	709,37
AUXILIAR 3ª	694,70	735,37	776,09	816,81
MENOR AYUD. 14 Y 15	2,45	2,59	2,73	2,88
MENOR AYUD. 16 Y 17	2,52	2,66	2,81	2,96
APRENDIZ 1ER. AÑO	2,46	2,60	2,75	2,89
APRENDIZ 2DO. AÑO	2,52	2,66	2,81	2,96
APRENDIZ 3ER. AÑO	2,56	2,70	2,86	3,00
APRENDIZ 4TO. AÑO	2,61	2,76	2,92	3,07
EMPLEADO MENOR 8 HS. 14 AÑOS	407,15	430,98	454,85	478,71
EMPLEADO MENOR 8 HS. 15 AÑOS	419,65	444,21	468,81	493,40
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	421,03	445,68	470,36	495,03
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	426,77	451,75	476,77	501,78
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	483,16	511,44	539,77	568,08
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	504,54	534,07	563,85	593,22
ADICIONAL ART. 53 Tit. Técnico	3,66	3,87	4,09	4,30
ADICIONAL ART. 54 Tit. Secundario	3,66	3,88	4,09	4,30
ADICIONAL ART. 55 Idiomas	6,82	7,22	7,62	8,02
ADICIONAL ART. 58 Fall. Fliar	72,66	77,03	81,50	85,37
ADICIONAL ART. 59 Serv. Militar	33,05	35,04	36,94	38,83
ADICIONAL ART. 60 Cobranza	2,66	2,81	2,97	3,13
ADICIONAL ART. 61 (a) Ensobrado	0,74	0,78	0,82	0,86
ADICIONAL ART. 61 (b) Ens. y Pago	1,46	1,54	1,63	1,71
ADICIONAL ART. 62 Tareas Emp.	4,55	4,82	5,09	5,35
ADICIONAL ART. 63 Llam. Fuera de Hora	1,78	1,89	1,99	2,10
ADICIONAL ART. 64 Falta Vacante	0,01	0,01	0,02	0,02
ADICIONAL ART. 91 (a) Garant. Corre	19,84	21,01	22,17	23,33
ADICIONAL ART. 91 (b) Garant. Corre	66,11	70,08	73,87	77,66
3RA. CATEGORÍA CHOFERES	2,67	2,83	2,99	3,14

[Handwritten signature]

CATEGORÍAS	\$ POR HORA/ MES/ ADICIONAL FIJO			
	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
PEON	2,56	2,71	2,86	3,01
OPERARIO	2,73	2,88	3,03	3,18
OPERARIO CALIFICADO	2,91	3,06	3,21	3,36
MEDIO OFICIAL	3,07	3,22	3,37	3,52
OPERARIO ESPECIALIZADO	3,21	3,36	3,51	3,66
OPERARIO ESPECIAL. MULTIPLE	3,34	3,49	3,64	3,79
OFICIAL	3,49	3,64	3,79	3,94
OFICIAL MULTIPLE	3,61	3,76	3,91	4,06
ADMINISTRATIVO 1ª	497,05	525,05	553,05	581,05
ADMINISTRATIVO 2ª	564,75	592,75	620,75	648,75
ADMINISTRATIVO 3ª	638,88	666,88	694,88	722,88
ADMINISTRATIVO 4ª	700,90	728,90	756,90	784,90
TECNICO 1ª	500,64	528,64	556,64	584,64
TECNICO 2ª	566,55	594,55	622,55	650,55
TECNICO 3ª	631,15	659,15	687,15	715,15
TECNICO 4ª	674,47	702,47	730,47	758,47
TECNICO 5ª	705,70	733,70	761,70	789,70
AUXILIAR 1ª	507,28	535,28	563,28	591,28
AUXILIAR 2ª	566,55	594,55	622,55	650,55
AUXILIAR 3ª	631,15	659,15	687,15	715,15
MENOR AYUD. 14 Y 15	2,48	2,63	2,78	2,93
MENOR AYUD. 16 Y 17	2,53	2,68	2,83	2,98
APRENDIZ 1ER. AÑO	2,49	2,64	2,79	2,94
APRENDIZ 2DO. AÑO	2,53	2,68	2,83	2,98
APRENDIZ 3ER. AÑO	2,56	2,71	2,86	3,01
APRENDIZ 4TO. AÑO	2,60	2,75	2,90	3,05
EMPLEADO MENOR 6 HS. 14 AÑOS	427,86	455,86	483,86	511,86
EMPLEADO MENOR 6 HS. 15 AÑOS	436,70	464,70	492,70	520,70
EMPLEADO MENOR 6 HS. 16 AÑOS	437,68	465,68	493,68	521,68
EMPLEADO MENOR 6 HS. 17 AÑOS	441,74	469,74	497,74	525,74
EMPLEADO MENOR 6 HS. 18 AÑOS	461,62	509,62	537,62	565,62
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	496,72	524,72	552,72	580,72
ADICIONAL ART. 53 Tit. Técnico	2,59	2,59	2,59	2,59
ADICIONAL ART. 54 Tit. Secundario	2,59	2,59	2,59	2,59
ADICIONAL ART. 55 Idiomas	4,82	4,82	4,82	4,82
ADICIONAL ART. 58 Fall. Filar	51,42	51,42	51,42	51,42
ADICIONAL ART. 59 Serv. Militar	23,39	23,39	23,39	23,39
ADICIONAL ART. 60 Cobranza	1,88	1,88	1,88	1,88
ADICIONAL ART. 61 (a) Ensobrado	0,52	0,52	0,52	0,52
ADICIONAL ART. 61 (b) Ens. y Pago	1,03	1,03	1,03	1,03
ADICIONAL ART. 62 Tareas Emp.	3,22	3,22	3,22	3,22
ADICIONAL ART. 63 Liam. Fuera de Hora	1,26	1,26	1,26	1,26
ADICIONAL ART. 64 Falta Vacante	0,01	0,01	0,01	0,01
ADICIONAL ART. 91 (a) Garant. Corre	14,03	14,03	14,03	14,03
ADICIONAL ART. 91 (b) Garant. Corre	46,78	46,78	46,78	46,78
3RA. CATEGORIA CHOFERES	2,64	2,79	2,94	3,09

ANEXO D



RAMA 5

Bronceros, Orfebreros y Afines. Industrias Metalúrgicas Manufactureras Livianas.

RAMA 8

Electrónica

RAMA 12

Fabricación de Relojes y Afines

RAMA 18

Máquinas de Escribir, Calcular, Contabilidad, Registradoras y Afines- Mecánicas, Electromecánicas y Electrónicas, Fabricación y Service.

CATEGORIAS	\$ POR HORA/ MES/ ADICIONAL FIJO			
	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
PEON	2,18	2,33	2,48	2,63
OPERARIO	2,32	2,48	2,64	2,80
OPERARIO CALIFICADO	2,53	2,70	2,88	3,06
MEDIO OFICIAL	2,71	2,90	3,09	3,27
OPERARIO ESPECIALIZADO	2,89	3,09	3,29	3,49
OPERARIO ESPECIAL. MULTIPLE	3,08	3,29	3,50	3,71
OFICIAL	3,20	3,42	3,64	3,86
OFICIAL MULTIPLE	3,43	3,68	3,92	4,16
ADMINISTRATIVO 1ª	454,27	485,53	516,79	548,05
ADMINISTRATIVO 2ª	503,01	537,63	572,24	606,85
ADMINISTRATIVO 3ª	580,78	620,75	660,72	700,88
ADMINISTRATIVO 4ª	634,11	677,75	721,38	765,02
TECNICO 1ª	454,27	485,53	516,79	548,05
TECNICO 2ª	503,01	537,63	572,24	606,85
TECNICO 3ª	538,08	575,11	612,13	649,16
TECNICO 4ª	609,72	651,67	693,63	735,59
TECNICO 5ª	634,11	677,75	721,38	765,02
TECNICO 6ª	696,65	744,56	792,49	840,43
AUXILIAR 1ª	434,45	464,35	494,25	524,14
AUXILIAR 2ª	472,55	505,07	537,59	570,11
AUXILIAR 3ª	538,11	575,09	612,13	649,14
MENOR AYUD. 14 Y 15	2,04	2,18	2,32	2,46
MENOR AYUD. 16 Y 17	2,10	2,24	2,39	2,53
APRENDIZ 1ER. AÑO	1,94	2,07	2,20	2,34
APRENDIZ 2DO. AÑO	2,05	2,18	2,32	2,47
APRENDIZ 3ER. AÑO	2,11	2,25	2,39	2,54
APRENDIZ 4TO. AÑO	2,20	2,35	2,50	2,65
EMPLEADO MENOR 8 HS. 14 AÑOS	341,47	364,96	388,46	411,96
EMPLEADO MENOR 8 HS. 15 AÑOS	349,08	373,10	397,12	421,15
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	352,12	376,35	400,58	424,81
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	353,66	377,96	402,33	426,66
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	400,92	428,50	456,09	483,68
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	416,15	444,78	473,34	502,05
FOGUSTAS CON PATENTE DE PRIMERA	3,44	3,68	3,92	4,15
FOGUSTAS CON PATENTE DE SEGUNDA	3,20	3,42	3,64	3,86
FOGUSTAS CON PATENTE DE TERCERA	3,09	3,31	3,52	3,73
CHOFER CON REGISTRO DNV	3,44	3,68	3,92	4,15
CHOFER CON REGISTRO PROFESIONAL	3,20	3,42	3,64	3,86
CHOFER CON REGISTRO DE CARGA	3,09	3,31	3,52	3,73
ADICIONAL ART. 53 Tit. Técnico	3,67	3,93	4,18	4,43
ADICIONAL ART. 54 Tit. Secundario	3,67	3,93	4,18	4,43
ADICIONAL ART. 55 Idiomas	6,88	7,33	7,80	8,28
ADICIONAL ART. 58 Fall. Fliar	73,26	78,26	83,25	88,25
ADICIONAL ART. 59 Serv. Militar	33,33	35,60	37,87	40,15

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including names like 'Antonio', 'Juan', and 'Pedro'.

ADICIONAL ART. 60 Cobranza	7,52	8,03	8,55	9,07
ADICIONAL ART. 61 (a) Ensobrado	0,73	0,78	0,83	0,88
ADICIONAL ART. 61 (b) Ens. y Pago	1,46	1,56	1,66	1,77
ADICIONAL ART. 62 Tareas Emp.	4,57	4,89	5,20	5,52
ADICIONAL ART. 63 Liam. Fuera de Hora	1,77	1,89	2,01	2,13
ADICIONAL ART. 64 Falta Vacante	0,55	0,59	0,62	0,66
ADICIONAL ART. 91 (a) Garant. Corre	19,99	21,36	22,74	24,11
ADICIONAL ART. 91 (b) Garant. Corre	65,75	70,23	74,71	79,20
3RA. CATEGORÍA CHOFERES	2,68	2,87	3,05	3,24

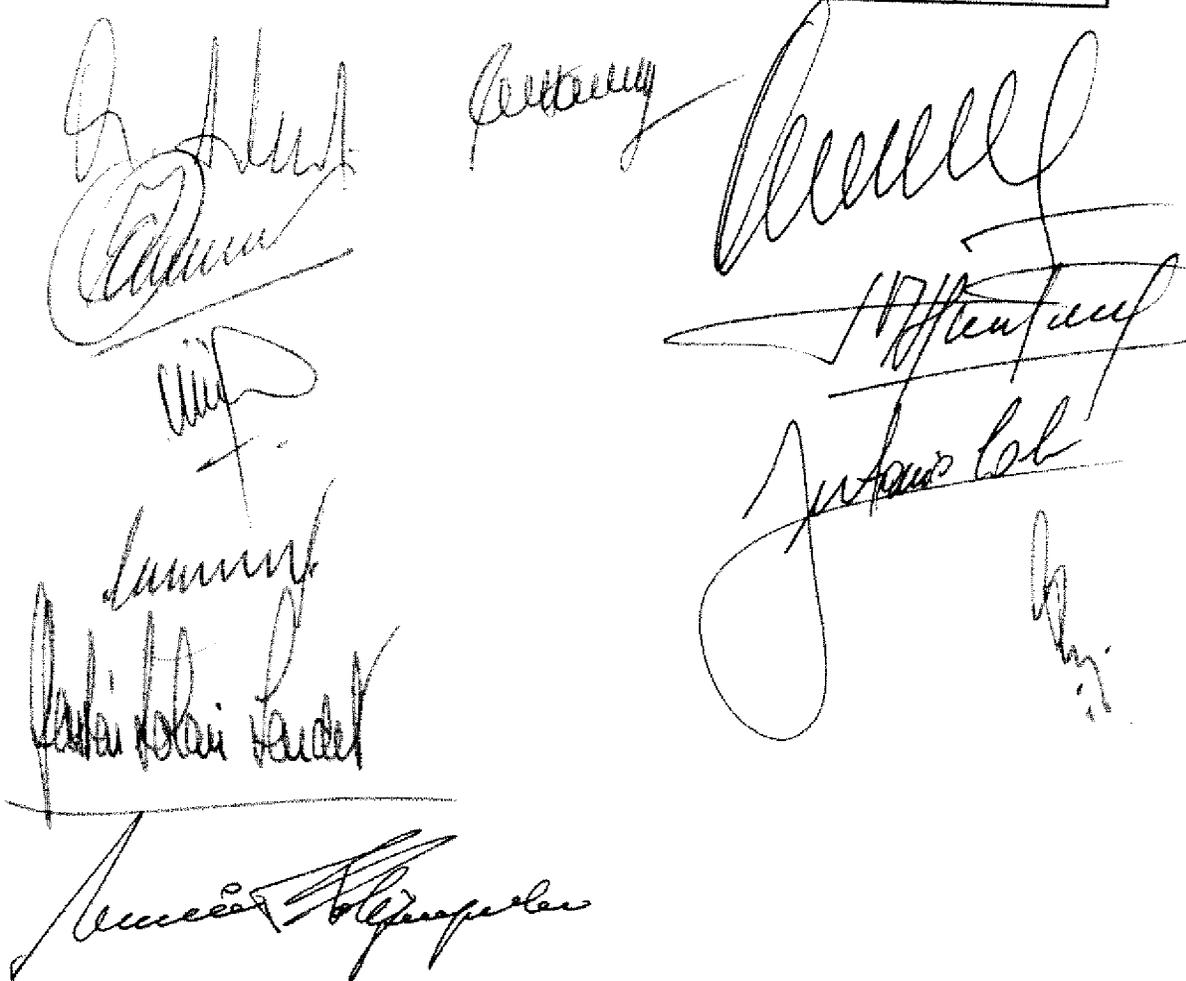
88

Unicamente para Rama 5 Bronceros, Orfebreros y Afines. Industrias Metalúrgicas Livianas

	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
MAQ. ROTATIVA UN COLOR	3,13	3,34	3,56	3,77
MAQ. ROT. MAS DE UN COLOR	3,36	3,59	3,83	4,06
TRASP. Y FOTOCOPIADOR	3,24	3,46	3,69	3,91
ARMADOR Y TRASISTA	3,24	3,46	3,69	3,91
MAQUINISTA DE PLANA	3,13	3,34	3,56	3,77
MAQUINISTA DE PMO	3,00	3,21	3,42	3,62
MAQ. DE PAPEL METALIZADO	3,00	3,21	3,42	3,62

Unicamente para Rama 5 Bronceros, Orfebreros y Afines. Industrias Metalúrgicas Livianas y Rama 12 Fabricación de Relojes y Afines

	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
ADICIONAL ART. 56 a- PADRES Incap.	9,91	10,59	11,27	11,95



 A collection of handwritten signatures and stamps, including a large signature on the left, a signature in the center, and several signatures on the right. There are also some illegible stamps and marks scattered throughout the lower half of the page.

ANEXO E

RAMA 10

Fabricación, Reparación, Armado y Montaje de Carrocerías

89

CATEGORÍAS	\$ POR HORA/ MES/ ADICIONAL FIJO			
	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
PEON	2,49	2,64	2,79	2,94
OPERARIO	2,65	2,81	2,97	3,12
OPERARIO CALIFICADO	2,88	3,05	3,22	3,39
MEDIO OFICIAL	3,09	3,28	3,46	3,65
OPERARIO ESPECIALIZADO	3,30	3,50	3,70	3,90
OPERARIO ESPECIAL. MULTIPLE	3,52	3,73	3,94	4,15
OFICIAL	3,65	3,87	4,09	4,30
OFICIAL MULTIPLE	3,94	4,17	4,41	4,64
ADMINISTRATIVO 1ª	517,62	548,80	579,98	611,16
ADMINISTRATIVO 2ª	574,45	609,06	643,66	678,27
ADMINISTRATIVO 3ª	663,38	703,34	743,30	783,26
ADMINISTRATIVO 4ª	724,46	768,10	811,74	855,37
TECNICO 1ª	517,62	548,80	579,98	611,16
TECNICO 2ª	574,45	609,06	643,66	678,27
TECNICO 3ª	696,41	738,36	780,31	822,26
TECNICO 4ª	724,46	768,10	811,74	855,37
TECNICO 5ª	793,40	841,20	888,99	936,79
AUXILIAR 1ª	495,71	525,57	555,43	585,29
AUXILIAR 2ª	539,38	571,87	604,36	636,85
AUXILIAR 3ª	613,89	650,87	687,84	724,82
MENOR AYUD. 14 Y 15	2,32	2,46	2,60	2,74
MENOR AYUD. 16 Y 17	2,39	2,53	2,68	2,82
APRENDIZ 1ER. AÑO	2,20	2,34	2,47	2,60
APRENDIZ 2DO. AÑO	2,32	2,46	2,60	2,74
APRENDIZ 3ER. AÑO	2,39	2,54	2,68	2,83
APRENDIZ 4TO. AÑO	2,50	2,66	2,81	2,95
EMPLEADO MENOR 6 HS. 14 AÑOS	388,30	411,69	435,08	458,47
EMPLEADO MENOR 6 HS. 15 AÑOS	400,03	424,12	448,22	472,32
EMPLEADO MENOR 6 HS. 16 AÑOS	400,88	425,03	449,18	473,32
EMPLEADO MENOR 6 HS. 17 AÑOS	403,01	427,29	451,57	475,85
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	456,64	484,15	511,65	539,16
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	472,52	500,86	529,44	557,91
ADICIONAL ART. 53 Tit. Técnico	4,19	4,45	4,70	4,95
ADICIONAL ART. 54 Tit. Secundario	4,19	4,45	4,70	4,95
ADICIONAL ART. 55 Idiomas	7,83	8,30	8,77	9,24
ADICIONAL ART. 58 Fall. Fliar	83,59	88,58	93,57	98,55
ADICIONAL ART. 59 Serv. Militar	38,01	40,27	42,54	44,80
ADICIONAL ART. 60 Cobranza	3,05	3,23	3,42	3,60
ADICIONAL ART. 61 (a) Ensobrado	0,84	0,90	0,95	1,00
ADICIONAL ART. 61 (b) Ens. y Pago	1,66	1,76	1,86	1,96
ADICIONAL ART. 62 Tareas Emp.	5,22	5,54	5,85	6,17
ADICIONAL ART. 63 Llam. Fuera de Hora	2,03	2,15	2,28	2,40
ADICIONAL ART. 64 Falta Vacante	0,06	0,06	0,06	0,07
ADICIONAL ART. 91 (a) Garant. Corre	22,80	24,17	25,54	26,92
ADICIONAL ART. 91 (b) Garant. Corre	76,05	80,59	85,12	89,66
3RA. CATEGORÍA CHOFERES	3,06	3,25	3,43	3,62

Handwritten signature/initials on the right margin.

Multiple handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including names like 'Cecilia', 'Juan', and 'Hector'.

90

CATEGORÍAS	\$ POR HORA/ MES/ ADICIONAL FIJO				
	01/10/2003	01/11/2003	01/12/2003	01/01/2004	01/02/2004
PEON	2,03	2,18	2,33	2,48	2,63
OPERARIO	2,17	2,33	2,49	2,65	2,81
OPERARIO CALIFICADO	2,36	2,53	2,70	2,88	3,05
MEDIO OFICIAL	2,53	2,71	2,90	3,09	3,27
OPERARIO ESPECIALIZADO	2,70	2,90	3,10	3,30	3,50
OPERARIO ESPECIAL. MULTIPLE	2,87	3,08	3,29	3,50	3,72
OFICIAL	3,00	3,22	3,44	3,66	3,88
OFICIAL MULTIPLE	3,23	3,46	3,70	3,94	4,18
ADMINISTRATIVO 1ª	410,15	438,15	466,15	494,15	522,15
ADMINISTRATIVO 2ª	455,18	486,25	517,28	548,40	579,48
ADMINISTRATIVO 3ª	525,64	561,53	597,35	633,30	669,18
ADMINISTRATIVO 4ª	574,05	613,25	652,37	691,63	730,81
TECNICO 1ª	410,15	438,15	466,15	494,15	522,15
TECNICO 2ª	455,18	486,25	517,33	548,41	579,48
TECNICO 3ª	486,41	519,62	552,82	586,03	619,23
TECNICO 4ª	551,78	589,45	627,12	664,79	702,46
TECNICO 5ª	574,02	613,21	652,39	691,58	730,77
TECNICO 6ª	628,61	671,52	714,44	757,35	800,26
AUXILIAR 1ª	397,54	425,54	453,54	481,54	509,54
AUXILIAR 2ª	432,60	463,07	493,54	524,01	554,48
AUXILIAR 3ª	492,30	526,97	561,65	596,32	631,00
MENOR AYUD. 14 Y 15	1,94	2,09	2,24	2,39	2,50
MENOR AYUD. 16 Y 17	1,98	2,13	2,28	2,43	2,58
APRENDIZ 1ER. AÑO	1,87	2,02	2,17	2,32	2,47
APRENDIZ 2DO. AÑO	1,97	2,13	2,28	2,45	2,61
APRENDIZ 3ER. AÑO	2,03	2,19	2,35	2,52	2,68
APRENDIZ 4TO. AÑO	2,12	2,29	2,46	2,63	2,80
EMPLEADO MENOR 6 HS. 14 AÑOS	335,67	363,67	391,67	419,67	447,67
EMPLEADO MENOR 6 HS. 15 AÑOS	345,77	374,62	403,46	432,30	461,14
EMPLEADO MENOR 6 HS. 16 AÑOS	346,53	375,44	404,35	433,25	462,16
EMPLEADO MENOR 6 HS. 17 AÑOS	348,37	377,43	406,49	435,55	464,60
EMPLEADO MENOR 8 HS. 16 AÑOS	394,70	427,63	460,55	493,48	526,40
EMPLEADO MENOR 8 HS. 17 AÑOS	408,39	442,47	476,53	510,60	544,67
FOQUISTAS C/ PAT. 3RA.	2,87	3,08	3,29	3,50	3,72
FOQUISTAS C/ PAT. 2DA.	3,00	3,22	3,44	3,66	3,88
FOQUISTAS C/ PAT. 1RA.	3,23	3,46	3,70	3,94	4,18
CHOFER C/ REG. DE CARGA	2,87	3,08	3,29	3,50	3,72
CHOFER C/REG. PROF.	3,00	3,22	3,44	3,66	3,88
CHOFER C/REG. DNV	3,23	3,46	3,70	3,94	4,18
ADICIONAL ART. 53 Tit. Técnico	3,54	3,69	3,92	4,20	4,45
ADICIONAL ART. 54 Tit. Secundario	3,54	3,69	3,94	4,20	4,45
ADICIONAL ART. 55 Idiomas	6,41	6,87	7,34	7,82	8,30
ADICIONAL ART. 58 Fall. Fliar	68,51	73,38	78,47	83,56	88,65
ADICIONAL ART. 59 Serv. Militar	31,15	33,38	35,69	38,00	40,32
ADICIONAL ART. 60 Cobranza	2,50	6,06	2,85	3,04	3,22
ADICIONAL ART. 61 (a) Ensobrado	0,70	0,75	0,80	0,85	0,90
ADICIONAL ART. 61 (b) Ens. y Pago	1,37	1,46	1,56	1,67	1,77
ADICIONAL ART. 62 Tareas Emp.	4,28	4,59	4,91	5,22	5,54
ADICIONAL ART. 63 Llam. Fuera de Hora	1,66	1,78	4,33	2,03	2,15
ADICIONAL ART. 64 Falta Vacante	0,03	0,03	0,03	0,03	0,04
ADICIONAL ART. 91 (a) Garant. Corre	18,70	20,03	21,42	22,81	24,20
ADICIONAL ART. 91 (b) Garant. Corre	62,34	66,78	71,41	76,04	80,67
3RA. CATEGORÍA CHOFERES	2,52	2,70	2,89	3,07	3,26

Observaciones: Como única excepción a lo dispuesto por la cláusula SEGUNDA del convenio marco firmado entre ADIMRA y la UOMRA, la Rama 1-Aluminio- (Anexo F) se aplicará a partir del mes de Octubre de 2003, conforme los valores estipulados en el presente Anexo.

[Handwritten signatures and initials]

En la Ciudad de Buenos Aires, a los VEINTIUN días del mes de Octubre del año dos mil tres, siendo las 19,30 horas, comparecen en el MINISTERIO DE TRABAJO EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL, DIRECCIÓN NACIONAL RELACIONES DEL TRABAJO - ante mí Dr. Raúl Osvaldo FERNANDEZ, Jefe del Departamento de Relaciones Laborales nro. 3 , el Sr. Ricardo GUELL, Gerente General y la Dra. Myriam ROMIRO, en representación de la ASOCIACION DE INDUSTRIALES METALÚRGICOS (ADIMRA), con domicilio legal en calle Alsina 1609 Piso 2do. de esta Ciudad, por una parte y por la otra lo hacen Sres. Naldo BRUNELLI y Antonio CALO, en representación de la UNION OBRERA METALURGICA DE LA REPUBLICA ARGENTINA (UOMRA), con domicilio legal en calle Alsina 465/67 de Capital Federal.

Declarado abierto el acto por el funcionario actuante y luego de un intercambio de opiniones, se le concede el uso de la palabra a los comparecientes, quienes expresan: Que vienen por este acto y por ante esta Autoridad de Estado, a presentar los valores definitivos de cada Anexo identificados con las letras A (Ramas 17, 3,13, 14, 15, 16 y 20), B (Rama 4), C (Rama 4 Laudo 29 con P.P.C), D (Ramas 5, 8, 12 y 18), E (Rama 10) y F (Rama 1), en el marco del CCT. 260/75, debidamente suscriptos por las partes, dando en consecuencia cumplimiento con lo pactado en la Cláusula Octava del acuerdo arribado en las presentes actuaciones en fecha 15 del corriente mes y año. Aclaran que la vigencia del Anexo F (Rama 1) lo es a partir del 01 de Octubre de 2003. En consecuencia ratifican íntegramente lo actuado y solicitan su urgente homologación.-

En este estado, el suscripto deja constancia que recibe de los comparecientes los Anexos A, B, C, D, E y F, los que son agregados al presente registro para formar parte integrante e indivisible del mismo. Asimismo informa que los obrados serán elevados a la Superioridad a los fines solicitados precedentemente por las partes.-

No siendo para más se da por terminado el acto por ante mí que previa lectura y ratificación que certifico.

REP.EMPRESARIAL A.D.I.M.R.A.

REP. SINDICAL U.O.M.R.A.

Ricardo G. Guell

Antonio Calo

[Large signature]

Dr. Raúl Osvaldo FERNANDEZ
Jefe del Departamento de Relaciones Laborales nro. 3